**TS Jatai – TS 2.5 Malayalam Corrections – Observed till 31st Aug 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| 55) 2.5.2.3(47)- G–pI | qz–Z–k¢–k¥jx˜J |  G–pI qz—Zk¢–k¥jx˜J qzZk¢–k¥jx— ¥k–p ¥i–pI  qz—Zk¢–k¥jx˜J | | 55) 2.5.2.3(47)- G–pI | qz–Z–k¢–k¥jx˜J |  G–p(³§) qz—Zk¢–k¥jx˜J qzZk¢–k¥jx— ¥k–p ¥i–p(³§)  qz—Zk¢–k¥jx˜J | |
| 46) 2.5.2.7(41)- öex–Rx–e–ZõI |  öex–Rx–e–ZõiyZy— öeRx - e–ZõI | | 46) 2.5.2.7(41)- öex–Rx–e–ZõI |  öex–Rx–e–ZõiyZy— öexRx - e–ZõI | |
| 36) 2.5.3.5(32)- jZ§ | Kû—¤¤mJ |  jZ§ Kû—¤¤m–J Kû—¤¤m–ª jb§ jZ§ Kû—¤¤mJ |  37) 2.5.3.5(33)- Kû—¤¤mJ | kx–±–sI |  Kû—¤¤mª kx±–s(³§) kx˜±–sI Kû—¤¤m–J  Kû—¤¤mª kx±–sI | | 36) 2.5.3.5(32)- jZ§ | Kû—¤¤mJ |  jZ§ Kû—¤¤mJ Kû—¤¤mª jb§ jZ§ Kû—¤¤mJ |  37) 2.5.3.5(33)- Kû—¤¤mJ | kx–±–sI |  Kû—¤¤m kx±–s(³§) kx˜±–sI Kû—¤¤mJ  Kû—¤¤m kx±–sI | |
| 46) 2.5.4.1(34)- j–R–¥Z– | qûJqûJ |  j–R–¥Z– qûJqûJ qûJ¥qûx j—R¥Z jR¥Z– qûJqûJ |  47) 2.5.4.1(35)- qûJqûJ | A–¤¤sô– |  qûJ¥qûx˜ „sôx A¤¤sô– qûJqûJ qûJ¥qûx˜ „¤¤sô |  48) 2.5.4.1(35)- qûJqûJ |  qûJqû– CZy– qûJ - qû–J | | 46) 2.5.4.1(34)- j–R–¥Z– | qûJqû—J |  j–R–¥Z– qûJqû–J qûJ¥qûx— jR¥Z jR¥Z– qûJqû—J |  47) 2.5.4.1(35)- qûJqû—J | A–¤¤sô– |  qûJ¥qûx˜ „sôx A¤¤sô– qûJqû–J qûJ¥qûx˜ „¤¤sô |  48) 2.5.4.1(35)- qûJqû—J |  qûJqû– CZy– qûJ - qû–J | |
| 16) 2.5.4.3(13)- eõx–j–j–Zy– | sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–d |  eõx–j–j–Zy– sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–d  sx—KIöeÓx–jz¥j–d eõx—jjZy eõxjjZy sxKIöeÓx–jz¥j–d |  17) 2.5.4.3(14)- sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–d | j–¥R–Z– |  sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–d j—¥RZ j¥RZ  sxKIöeÓx–jz¥j–d sx—KIöeÓx–jz¥j–d  j—¥RZ |  18) 2.5.4.3(14)- sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–d |  sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–¥dZy— sxKI - öe–Óx–jz¥j—d | | 16) 2.5.4.3(13)- eõx–j–j–Zy– | sx–K–Iöe–Óx–jz¥j—d |  eõx–j–j–Zy– sx–K–Iöe–Óx–jz¥j—d  sxKIöeÓx–jz¥j—d eõxjjZy eõxjjZy sxKIöeÓx–jz¥j—d |  17) 2.5.4.3(14)- sx–K–Iöe–Óx–jz¥j—d | j–¥R–Z– |  sx–K–Iöe–Óx–jz¥j—d j¥RZ j¥RZ  sxKIöeÓx–jz¥j—d sxKIöeÓx–jz¥j—d  j¥RZ |  18) 2.5.4.3(14)- sx–K–Iöe–Óx–jz¥j—d |  sx–K–Iöe–Óx–jz¥j–¥dZy— sxKI - öe–Óx–jz¥j—d | |
| 59) 2.5.5.4(45)- ¥Zrx˜I | ¤¤i–öZx–pk¡–Yz |  ¥Zrx˜I ¤¤iöZx–pk¡–Yz ¤¤i˜öZx–pk¡–Yz ¥Zrx–I ¥Zrx˜I ¤¤iöZx–pk¡–Yz |  60) 2.5.5.4(46)- ¤¤i–öZx–pk¡–Yz | p–qx |  ¤¤i–öZx–pk¡–Yz p–qx p–qx ¤¤i˜öZx–pk¡–Yz  ¤¤i˜öZx–pk¡–Yz p–qx |  61) 2.5.5.4(46)- ¤¤i–öZx–pk¡–Yz |  ¤¤i–öZx–pk¡–YzZy— ¤¤iöZx - p–k¡–Yz | | 59) 2.5.5.4(45)- ¥Zrx˜I | ¤¤i–öZx–p–k¡–Yz |  ¥Zrx˜I ¤¤iöZxpk¡–Yz ¤¤i˜öZxpk¡–Yz ¥Zrx–I ¥Zrx˜I ¤¤iöZxpk¡–Yz |  60) 2.5.5.4(46)- ¤¤i–öZx–p–k¡–Yz | p–qx |  ¤¤i–öZx–p–k¡–Yz p–qx p–qx ¤¤i˜öZxpk¡–Yz ¤¤i˜öZxpk¡–Yz p–qx |  61) 2.5.5.4(46)- ¤¤i–öZx–p–k¡–Yz |  ¤¤i–öZx–p–k¡–YzZy— ¤¤iöZx - p–k¡–Yz | |
| 36) 2.5.7.5(31)- K¡–k¡–¥Z– | E¥rª—.E¥rJ |  K¡–k¡–Z– E¥r—ª.E¥r–ª–. E¥r—ª.E¥rJ K¡k¡¥Z K¡k¡Z– E¥r—ª.E¥rJ |  37) 2.5.7.5(32)- E¥rª—.E¥rJ | ¤¤p |  E¥r—ª.E¥r–ª ¤¤p px E¥r—ª.E¥r–ª–. E¥r—ª.E¥r–ª ¤¤p | | 36) 2.5.7.5(31)- K¡–k¡–¥Z– | E¥rª—.E¥rJ |  K¡–k¡–Z– E¥rª—.E¥r–ª–. E¥rª—.E¥rJ K¡k¡¥Z K¡k¡Z– E¥rª—.E¥rJ |  37) 2.5.7.5(32)- E¥rª—.E¥rJ | ¤¤p |  E¥rª—.E¥r–ª ¤¤p px E¥rª—.E¥r–ª–. E¥rª—.E¥r–ª ¤¤p | |
| 32) 2.5.8.4(28)- A–O§My–k–J | CZy— |  A–O§My–k– CZz Zõ—O§My¥kx „O§Myk– CZy— | | 32) 2.5.8.4(28)- A–O§My–k–J | CZy— |  A–O§My–k– CZz Zõ—O§My¥kx AO§Myk– CZy— | |
| 26) 2.5.9.2(22)- B–t– | N£–Zx–t¡–Zy–J |  B–t– N£–Zx–t¡–Zy–ª N£–Zx–t¡–Zy– kx–tx–t–  N£–Zx–t¡–Zy–J |  27) 2.5.9.2(23)- N£–Zx–t¡–Zy–J | ty |  N£–Zx–t¡–Zy–ª–. ty ty N£—Zxt¡Zyª N£Zxt¡Zy–ª–. ty |  28) 2.5.9.2(23)- N£–Zx–t¡–Zy–J |  N£–Zx–t¡–ZykyZy— N£Z - B–t¡–ZyJ | | 26) 2.5.9.2(22)- B–t– | N£–Zx–t¡–ZyJ |  B–t– N£–Zx–t¡–Zyª N£—Zxt¡–Zy kx—txt N£Zxt¡–ZyJ |  27) 2.5.9.2(23)- N£–Zx–t¡–ZyJ | ty |  N£–Zx–t¡–Zyª. ty ty N£—Zxt¡–Zyª N£—Zxt¡–Zyª. ty |  28) 2.5.9.2(23)- N£–Zx–t¡–ZyJ |  N£–Zx–t¡–ZykyZy— N£Z - B–t¡–ZyJ | |
| 42) 2.5.9.6(37)- d–i–sõx©— | jRx—i |  d–i–sõx–©–. jRx—i– jRx—i di–sõx˜© di–sõx–©–.  jRx—i |  43) 2.5.9.6(38)- jRx—i | j–¹yjx©— |  jRx—i j–¹yjx—©. j–¹yjx–©–. jRx—i– jRx—i  j–¹yjx©— | | 42) 2.5.9.6(37)- d–i–sõx©— | jRx—i |  d–i–sõx©—. jRx—i– jRx—i di–sõx˜© di–sõx©—.  jRx—i |  43) 2.5.9.6(38)- jRx—i | j–¹yjx©— |  jRx—i j–¹yjx©—. j–¹yjx–©–. jRx—i– jRx—i  j–¹yjx©— | |
| 47) 2.5.10.2(41)- eky— | M£–t§Yx–Zy |  eky— M£t§Yx–Zy M£—t§Yx–Zy eky– eky— M£t§Yx–Zy |  48) 2.5.10.2(42)- M£–t§Yx–Zy | GK—py(³§)qZyI |  M£–t§Yx– ¥ZõK—py(³§)qZy– ¥iK—py(³§)qZyI M£t§Yx–Zy M£—t§Yx– ¥ZõK—py(³§)qZyI | | 47) 2.5.10.2(41)- eky— | M£–t§Yx–Zy– |  eky— M£t§YxZy M£t§YxZy– eky– eky— M£t§YxZy |  48) 2.5.10.2(42)- M£–t§Yx–Zy– | GK—py(³§)qZyI |  M£–t§Yx– ¥ZõK—py(³§)qZy– ¥iK—py(³§)qZyI M£t§YxZy M£t§Yx– ¥ZõK—py(³§)qZyI | |
| 55) 2.5.10.4(45)- ög¢–jx–Z§ | Ae—kyiyZ–sõ |  ög¢–jx– be—kyiyZ–sõx e—kyiyZ–sõ ög¢—jxb§  ög¢jx– be—kyiyZ–sõ |  56) 2.5.10.4(46)- Ae—kyiyZ–sõ | Ap—k¡¤¤Æõ ||  Ae—kyiyZ–sõx p—k¡Æõx– Ap—k¡Æõx– Ae—kyiyZ–sõx e—kyiyZ–sõx p—k¡¤¤Æõ |  57) 2.5.10.4(46)- Ae—kyiyZ–sõ |  Ae—kyiyZ–¥sõZõe—ky - iy–Z–sõ– | | 55) 2.5.10.4(45)- ög¢–jx–Z§ | Ae—kyiyZsõ |  ög¢–jx– be—kyiyZ–sõx e—kyiyZsõ ög¢jxb§  ög¢jx– be—kyiyZsõ |  56) 2.5.10.4(46)- Ae—kyiyZsõ | Ap—k¡¤¤Æõ ||  Ae—kyiyZ–sõx p—k¡Æõx– Ap—k¡Æõx– Ae—kyiyZ–sõx e—kyiyZ–sõx p—k¡¤¤Æõ |  57) 2.5.10.4(46)- Ae—kyiyZ–sõ |  Ae—kyiyZ–¥sõZõe—ky - iy–Z–sõ– | |
| 26) 2.5.11.3(20)- B | A–Nx–kj–Z§ |  B „Nx–kj– bNx–kj–bx „Nx–kj–Z§ |  27) 2.5.11.3(21)- A–Nx–kj–Z§ | ZZ—J |  A–Nx–kj–Z§ ZZ– së¥Zx— „Nx–kj– bNx–kj–Z§ ZZ—J | | 26) 2.5.11.3(20)- B | A–Nx–k–j–Z§ |  B „Nx—kj bNxkj–bx „Nx—kjZ§ |  27) 2.5.11.3(21)- A–Nx–k–j–Z§ | ZZ—J |  A–Nx–k–j–Z§ ZZ– së¥Zx— „Nxkj bNxkj–Z§ ZZ—J | |
| 47) 2.5.11.5(42)- ¤¤p | öex–YJ |  ¤¤p öex–YJ öex–¥Yx ¤¤p ¤¤p öex–YJ |  48) 2.5.11.5(43)- öex–YJ | öex–Yx© |  öex–YJ öex–Yx© öex–Yx© öex–YJ öex–YJ  öex–Yx© |  49) 2.5.11.5(43)- öex–YJ |  öex–Yx CZy— öe - A–dxJ | | 47) 2.5.11.5(42)- ¤¤p | öex–YxJ |  ¤¤p öex–YxJ öex–Yx ¤¤p ¤¤p öex–YxJ |  48) 2.5.11.5(43)- öex–YxJ | öex–Yx© |  öex–YxJ öex–Yx© öex–Yx© öex–YxJ öex–YxJ  öex–Yx© |  49) 2.5.11.5(43)- öex–YxJ |  öex–Yx CZy— öe - A–dxJ | |
| 35) 2.5.12.5(31)- A–(³§)–¥tx–i¡¥P˜ | py–¥pr— |  A–(³§)–¥tx–i¡¥P— py–¥pr— py–¥prx(³§)—¥tx–i¡¥P— „(³§)¥tx–i¡¥P— py–¥pr— | | 35) 2.5.12.5(31)- A–(³§)–¥tx–i¡¥P˜ | py–¥pr— |  A–(³§)–¥tx–i¡¥P— py–¥pr— py–¥prx(³§)—¥tx–i¡¥P „(³§)—¥tx–i¡¥P— py–¥pr— | |

**===========**

**TS Jatai – TS 2.5 Malayalam Corrections – prior to 31st July 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**==========**